

# III CONGRESSO INTERNAZIONALE DELLA SCUOLA D'ARTE BONSAI

Mr Keizo Ando Grand Prix

**MR. DAIZO IWASAKI AWARD**  
**MR. SHIMIZU AKIRA AWARD**  
**MR. TOSHIRO OGAWA AWARD**  
**PREMIO 2010 CITTA' DI GHEMME**

Ospiti d'Onore:

**Keizo Ando**

*Docente della Scuola d'Arte Bonsai*

**Daizo Iwasaki**

*Vice Presidente dell'Associazione Mondiale Bonsai*

**Mr. Shimizu Akira**

*Esperto di caducifoglie*

**Mr. Toshiro Ogawa**

*Esperto in Kusamono*

**Beppe MokuZa Signoritti**

*Monaco Zen*

**Kakufusa Gama e Hirado Etsuzan**

*Ceramisti*

**Chef Michiyo Murakami**

*Cucina giapponese*

3-4-5  
settembre  
2010

GHEMME

## Giovedì 2 Settembre

14.00 – 19.00 Allestimento Tokonoma

## Venerdì 3 Settembre

9.00 – 14.00 Allestimento Mostra Bonsai e Mostra Mercato.

14.00 – 18.00 **Workshop del Maestro Keizo Ando** – Tema: Le Conifere

14.00 – 18.00 Inaugurazione delle Mostre di Ceramica Giapponese e di Kakemono

<http://www.studio-lin.com/hirado/sai.html>

[http://www.motoji.co.jp/knowledge/Waorimonogatari\\_1-07.htm](http://www.motoji.co.jp/knowledge/Waorimonogatari_1-07.htm)

19.00 **Inaugurazione Ufficiale** – Cocktail di Benvenuto

## Sabato 4 Settembre

9.30 – 20.00 Apertura Mostra Bonsai, Mostre Collaterali e Mostra Mercato

9.30 – 18.00 **Workshop di Sumi-e e Zazen** con il Monaco Zen Beppe

MokuZa Signoritti - <http://www.sumi-e.it/sumie.asp>

9.30 – 13.00 **Dimostrazione di Mr. Shimizu Akira** – Tema: Le Caducifoglie

13.00 – 14.30 Pausa pranzo

14.30 – 15.30 **Dimostrazione di Mr. Toshiro Ogawa** – Tema: Il Kusamono

15.30 – 18.30 **Workshop di Mr. Toshiro Ogawa** – Tema: Ishizuki Kusamono

15.30 – 18.30 **Workshop di Mr. Shimizu Akira** – Tema: Le Caducifoglie

19.30 – 20.30 “Merenda Sinoira”

21.00 **Concerto in Piazza – Culture a Confronto**

Orchestra Sinfonica Italiana e Tamburi Taiko Giapponesi.

## Domenica 5 Settembre

9.30 – 18.00 Apertura Mostra Bonsai, Mostre Collaterali e Mostra Mercato

9.30 – 13.00 **Workshop di Sumi-e e Zazen** con il Monaco Zen Beppe

MokuZa Signoritti - <http://www.sumi-e.it/sumie.asp>

9.30 – 13.00 **Dimostrazione di Mr. Keizo Ando**

9.30 – 13.00 **Workshop di Cucina Giapponese con la Chef Michiyo Murakami.**

13.00 - 14.30 Pausa pranzo

15.30 **Consegna Premi**

18.30 Chiusura della Manifestazione e disallestimento



### Mr Keizo Ando:

Nasce a Tokyo nel 1937. Nel 1977 viene accettato nel Giardino del Maestro Motosuke Hamano, famoso in tutto il Giappone per la sua tecnica. Questo grande Maestro è riuscito a trasmettere l'anima del bonsai ai posteri, grazie ai suoi allievi diventati poi famosi in tutto il mondo ed è stato il fondatore della Federazione Scuole Bonsai Giapponesi con la quale la Scuola d'Arte Bonsai è gemellata. Nel 1980 Mr. Ando diviene Istruttore. Lo stile bunjin è il suo preferito ma eccelle nei kusamono e nelle erbe di compagnia; il mochikomi dei suoi lavori fa di lui il numero uno in Giappone. È grazie a lui che l'arte kusamono viene ora apprezzata come quella del bonsai. Mr. Motosuke Hamano lo sceglie come suo assistente e Mr. Ando completa così il suo apprendistato seguendo ovunque il suo Maestro. Divenuto Istruttore della Federazione Scuole Bonsai Giapponesi insegna gratuitamente nel Giardino di Mr. Hamano fino al 1999, anno in cui, avendo

chiusa la sua azienda tipografica dopo aver trovato una sistemazione a tutti i suoi dipendenti, lascia la Scuola dopo diciannove anni di insegnamento nel corso dei quali ha anche assistito Mr. Hideo Suzuki durante gli esami per passare professionista. Attualmente continua a trasmettere gli insegnamenti avuti dal Maestro Hamano a tutti coloro che vanno a studiare nel suo Giardino, vale a dire attualmente a sessanta allievi che, a turno, si recano da lui dalle cinque del mattino a mezzanotte. Ha un Giardino Bonsai e le sue piante sono state accettate e premiate nelle più importanti mostre giapponesi come Kokufu ten, Taikan ten e Ichiju, piante che sono state presentate a suo nome in quanto Mr. Ando non è un commerciante e non è neppure iscritto negli elenchi dei professionisti: è solo "Un Maestro!".



### Mr Shimizu Akira:

Istruttore Federale Associazione Bonsai. Come spesso avviene in Giappone, dopo il periodo di apprendistato in Giardini di Maestri famosi, coloro che sono particolarmente dotati si specializzano in un campo specifico: Mr. Akira è esperto in caducifoglie. Questo gli ha fruttato tre riconoscimenti (Premio Ministro dell'Agricoltura) nella Mostra SAKUFU-TEN, manifestazione riservata ai professionisti. Il suo Giardino bonsai porta il suo nome SHIMIZU-EN. Il Maestro dimostrerà e terrà un seminario sulle caducifoglie al posto di Mr. HARUMI MIYAO.



### Mr Toshiro Ogawa:

Inizia il suo apprendistato ad Omiya nel Giardino del Maestro Saburo Kato. Dopo un tirocinio di cinque anni apre un proprio Giardino, il KUNPU-EN ed inizia una Scuola Bonsai. Attualmente insegna bonsai all'Università di SHOGAI nella Provincia di CHIBA.

Tra i riconoscimenti avuti: - Premio Mostra SAKUFU TEN - Premio Quotidiano MAINICHI  
- Premio dell'Università e della ricerca scientifica.

Mr. Ogawa è membro dell'Associazione Cooperative Bonsai. Scrive articoli per le riviste KINDAI e BONSAI SEKAI. Questo eclettico Maestro prenderà il posto di Mrs Kazuko Miyao sia per la dimostrazione che per il seminario di KUSAMONO.

### Sumi-e e Zazen. Beppe MokuZa Signoritti:

Monaco Zen appartenente alla tradizione del Buddismo Zen Soto, da oltre 14 anni si interessa di pittura ad inchiostro nero di china (Sumi-e), ne approfondisce e sviluppa le tematiche di questo metodo e della pratica spirituale in sé. La sua formazione avviene mediante la trasmissione diretta dell'esperienza di altri monaci Zen dediti alla pittura, in Francia (Tempio Zen della Gendronniere), in Svizzera (Zinal), a Roma, Torino, Milano e in altri luoghi di pratica e di insegnamento in Italia e all'estero. Nel gennaio del 1998 insieme ad altri 8 Monaci e Bodisatva fonda l'"Associazione Zen Mokusho" in via Principe Amedeo, 37 (TO) e socio-sostenitore dell'AZI (Associazione Zen International) 175 Rue de Tolbiac 75013 Paris. Contribuisce alla missione del maestro Taisen Deshimaru per la pratica e la diffusione dello Zen. Dal 2001 all'interno del Dojo "Mokusho" organizza un corso annuale di Sumi-E, da settembre a giugno, con cadenza settimanale. Partecipa all'allestimento di mostre inerenti alla cultura cino-giapponese: Torre della Filanda – Bonsai, Rivoli (2000), "Cosa c'è dietro al kimono" – Palazzo Barolo (2003) offrendo le proprie conoscenze sulla pittura giapponese tramite un laboratorio sia per adulti che per bambini, partecipa a manifestazioni pubbliche di carattere interculturale quali "Identità e Differenza" – Torino (2001-2002-2003-2004).

<http://www.sumi-e.it>



### Mostra di Ceramica - Kakufusa Gama e Hirado Etsuzan:

Storica famiglia di Ceramisti dal 1598 di Sasebo nella provincia di Nagasaki. La produzione varia dalla ceramica per la tavola come piatti, teiere e tazze alla ceramica artistica legata al Buddismo Zen come Draghi brucia incenso, oggetti per la Cerimonia del Té e vasi per Ikebana. Le loro opere sono esposte nei più importanti Musei del Giappone.

<http://www.studio-lin.com/hirado/sai.html>



### Corso di Cucina - Chef Michiyo Murakami:

Michiyo Murakami è nata nel 1947 a Kanazawa (Giappone), una città che ha mantenuto una ricca tradizione culturale: fin dall'infanzia ha imparato la cucina tradizionale, la cerimonia del tè, la composizione floreale. Laureata presso la facoltà di Product Design moderno e tradizionale del Kanazawa Art College, da molti anni lavora nel campo del design tra Tokyo a Milano, dove risiede stabilmente dal 1992, continuando a interessarsi alla cucina, all'arte e al design. Nel 1998 ha organizzato a Milano, in collaborazione con l'associazione culturale Museo Teo, la mostra Milano-Tokyo con la partecipazione di artisti italiani e giapponesi. Nel 1999 ha organizzato a Leiden (Olanda), in collaborazione con Kimiko Kawabata, la mostra Trans Japan Department con la partecipazione di artisti giapponesi provenienti da tutto il mondo. Ha tenuto corsi di cucina giapponese presso il Centro culturale Padma di Milano nel 2002 e 2003. Insegna Cucina Giapponese alla prestigiosa Etoile Academy.



### Mostra: il Kakeji o Kakemono e il suo Tokonoma

#### Lo spazio per la bellezza e l'armonia:

Un luogo, ove soffermarsi per fruire, con particolare stato d'animo, della visione di elementi compositivi e decorativi, delle intense emozioni che questi possono suggerire alla contemplazione e meditazione, così come ci allietano un oggetto, un libro raro, o un quadro soggettivamente preziosi.



### Orchestra Sinfonica:

#### Scuola di Musica Dedalo

Istituzione per l'educazione e la cultura musicale, la **Dedalo** nasce nel 1995. Si occupa di formazione musicale, principalmente attraverso la **Scuola di Musica Dedalo** e attraverso corsi, laboratori e seminari tenuti nei vari ordini di scuole. La **Scuola di Musica Dedalo** conta ad oggi più di ottocento allievi fra la sezione **jazz**, **moderna** e **classica**, fra i corsi individuali di strumento e le varie attività di insieme (**orchestre**, **ensemble** e **piccoli gruppi**). È aperta a bambini, ragazzi e adulti e offre servizi "su misura" delle diverse esigenze. **Dedalo** è anche attività editoriale con progetti e pubblicazioni di tipo educativo e divulgativo. Ente senza fini di lucro, gode del **Patrocinio della Provincia** e del **Comune di Novara**.



### Tamburi Giapponesi TAIKO:

L'essenza dello Spirito giapponese si è tramandata fin dall'antichità attraverso varie arti quali il KENDO (Via della Spada), il CHADO (Via del Tè), lo SHODO (Via della Calligrafia). Un'altra, forse meno conosciuta, di queste Arti è la Via della Percussione dei Tamburi Giapponesi, il TAIKO DO, uno dei suoni originari. Il Taiko Do è la "Via che percorre abbracciando l'Eco del Suono, mettendo in ogni battito dei tamburi che suonano Kokoro (intenzione) e Ki (energia)".